

SONY®



SAR Information
FCC Statement
Declaration of Conformity

G3312

English

Radio wave exposure and Specific Absorption Rate (SAR) information

This mobile phone model G3312 has been designed to comply with applicable safety requirements for exposure to radio waves. These requirements are based on scientific guidelines that include safety margins designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health. The radio wave exposure guidelines employ a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. Tests for SAR are conducted using standardized methods with the phone transmitting at its highest certified power level in all used frequency bands.

While there may be differences between the SAR levels of various phone models, they are all designed to meet the relevant guidelines for exposure to radio waves.

For more information on SAR, please refer to the Important Information chapter in the User Guide.

SAR data information for residents in countries that have adopted the SAR limit recommended by the International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), which is 2 W/kg averaged over ten (10) gram of tissue (for example European Union, Japan, Brazil and New Zealand). For body worn operation, this phone has been tested and meets RF exposure guidelines when used with an accessory that contains no metal and that positions the handset a minimum of 5 mm from the body. Use of other accessories may not ensure compliance with RF exposure guidelines.

The highest SAR value for this model phone when tested by Sony for use at the ear is 0.69 W/kg (10g). In the case where the phone is worn on the body, the highest tested SAR value is 1.01 W/kg (10g).

Česky

Informace o působení rádiových vln a úrovni měrné míry pohlcení (SAR)

Tento mobilní telefon G3312 byl navržen v souladu s příslušnými bezpečnostními požadavky na působení rádiových vln. Tyto požadavky jsou

založeny na údajích z vědeckých směrnic, které zahrnují bezpečnostní rezervy vytvořené k zajištění bezpečnosti osob (bez ohledu na jejich věk či zdravotní stav).

Směrnice pro působení rádiových vln používají měrnou jednotku známou pod označením „měrná míra pohlcení“ (SAR). Testování SAR jsou prováděna pomocí standardizovaných metod; telefon je přitom nastaven tak, aby vysílal na své nejvyšší certifikované energetické úrovni ve všech používaných frekvenčních pásmech.

Přestože mohou být úrovně SAR pro různé modely telefonů odlišné, všechny byly navrženy tak, aby odpovídaly příslušným směrnici pro působení rádiových vln.

Další informace ohledně úrovní SAR naleznete v uživatelské příručce v kapitole Důležité informace.

Informace o datech SAR pro obyvatele zemí, které přijaly limit úrovně SAR doporučený komisí ICNIRP (International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection) a stanovený na 2 W/kg průměrovaných na deset (10) gramů tkáně (například země Evropská unie, Japonsko, Brazílie a Nový Zéland): Tento telefon byl testován pro provoz při nošení na těle a splňuje směrnice ohledně působení rádiových vln při použití s příslušenstvím, které neobsahuje žádný kov a které umísťuje telefon do minimální vzdálenosti 5 mm od těla. Použití jiného příslušenství nemusí zajistit shodu se směrnicemi ohledně působení rádiových vln.

Nejvyšší hodnota měrné míry pohlcení pro tento model telefonu při testech společnosti Sony na použití u ucha je 0.69 W/kg (10 g). V případě nošení telefonu přímo na těle je nejvyšší testovaná hodnota SAR 1.01 W/kg (10 g).

Deutsch

Informationen zur Funkwellen-Emission und spezifischen Absorptionsrate (SAR)

Bei der Entwicklung des Mobiltelefonmodells G3312 wurden geltende Sicherheitsanforderungen zur Funkwellen-Emission berücksichtigt. Diese Anforderungen basieren auf wissenschaftlichen Richtlinien, die auch Sicherheitsabstände umfassen. Diese sollen für die Sicherheit aller Personen sorgen – unabhängig von deren Alter und Gesundheitszustand.

Die Richtlinien zur Funkwellen-Emission nutzen eine Maßeinheit, die als SAR (Spezifische Absorptionsrate) bekannt ist. SAR-Tests mit dem Mobiltelefon werden mithilfe standardisierter Methoden durchgeführt, wobei dessen höchste zertifizierte Leistungsstufe auf allen verwendeten Frequenzbändern übertragen wird.

Es mag zwar Unterschiede zwischen den SAR-Emissionen verschiedener Mobiltelefon-Modelle geben, jedoch sind alle Modelle auf die Einhaltung der relevanten Richtlinien zur Funkwellen-Emission zugeschnitten.

Weitere Informationen zur SAR finden Sie im Kapitel mit den wichtigen Informationen in der Bedienungsanleitung.

Informationen zu SAR-Daten für Einwohner von Ländern, in denen der von der International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) empfohlene SAR-Grenzwert übernommen wurde, d. h. durchschnittlich 2 W/kg auf zehn (10) Gramm Gewebe (zum Beispiel Europäische Union, Japan, Brasilien und Neuseeland). Dieses Mobiltelefon wurde beim Betrieb am Körper getestet und erfüllt die Grenzwerte für HF-Emissionen bei der Verwendung mit einem Zubehör ohne Metallbestandteile und mit einem Mindestabstand von 5 mm vom Körper. Bei der Verwendung von anderem Zubehör kann das Einhalten der Grenzwerte für HF-Emissionen nicht gewährleistet werden.

Der höchste SAR-Wert für dieses Mobiltelefonmodell in den Tests von Sony für die Verwendung am Ohr beträgt 0.69 W/kg (10 g). Wird das Mobiltelefon direkt am Körper getragen, beträgt der höchste getestete SAR-Wert 1.01 W/kg (10 g).

Ελληνικά

Πληροφορίες για την έκθεση σε ραδιοκύματα και τον Ειδικό Ρυθμό Απορρόφησης (SAR)

Αυτό το μοντέλο τηλεφώνου G3312 έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να συμμορφώνεται με τις ισχύουσες απαιτήσεις ασφάλειας για έκθεση σε ραδιοκύματα. Οι απαιτήσεις αυτές βασίζονται σε επιστημονικές κατευθυντήριες οδηγίες, οι οποίες περιλαμβάνουν περιθώρια ασφαλείας που σχεδιάστηκαν για να διασφαλίσει η ασφάλεια όλων των ατόμων, ανεξαρτήτως της ηλικίας και της κατάστασης της υγείας τους.

Στις κατευθυντήριες οδηγίες για την έκθεση σε ραδιοκύματα χρησιμοποιείται μια μονάδα μέτρησης που είναι γνωστή ως Ειδικός Ρυθμός Απορρόφησης (Specific Absorption Rate)

ή SAR. Οι δοκιμές για τον SAR διεξάγονται με χρήση τυποποιημένων μεθόδων, όπου το κινητό τηλέφωνο εκπέμπει στην ανώτατη πιστοποιημένη στάθμη ισχύος του σε όλες τις ζώνες συχνοτήτων που χρησιμοποιούνται.

Παρόλο που ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές στα επίπεδα του SAR μεταξύ διαφορετικών μοντέλων τηλεφώνων, είναι όλα σχεδιασμένα ώστε να ικανοποιούν τις σχετικές κατευθυντήριες οδηγίες για την έκθεση σε ραδιοκύματα.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον SAR, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Σημαντικές πληροφορίες», στον οδηγό χρήστη.

Πληροφορίες δεδομένων SAR για κατοίκους χωρών οι οποίες έχουν υιοθετήσει το όριο του SAR που συνιστά η Διεθνής Επιτροπή Προστασίας από τη Μη Ιονίζουσα Ακτινοβολία (ICNIRP), το οποίο ανέρχεται σε 2 W/kg κατά μέσο όρο σε δέκα (10) γραμμάρια ιστού (π.χ. της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ιαπωνίας, της Βραζιλίας και της Νέας Ζηλανδίας). Αυτό το τηλέφωνο έχει υποβληθεί σε δοκιμές για τη λειτουργία του κοντά στο σώμα και διαπιστώθηκε ότι ικανοποιεί τις κατευθυντήριες οδηγίες για την έκθεση σε ραδιοσυχνότητες, όταν χρησιμοποιείται με αξεσουάρ το οποίο δεν περιλαμβάνει μεταλλικά εξαρτήματα και κρατά τη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 5 χιλιοστών από το σώμα. Με τη χρήση άλλων αξεσουάρ μπορεί να μη διασφαλίζεται η συμμόρφωση με τις κατευθυντήριες οδηγίες για την έκθεση σε ραδιοσυχνότητες.

Η υψηλότερη τιμή SAR για αυτό το μοντέλο τηλεφώνου, όταν υποβλήθηκε σε δοκιμές από την Sony για χρήση στο αυτί, είναι 0.69 W/kg (10g). Στην περίπτωση που το τηλέφωνο έρχεται σε επαφή με το σώμα, η υψηλότερη δοκιμασμένη τιμή SAR είναι 1.01 W/kg (10g).

Español

Información sobre exposición a ondas de radio y tasa de absorción específica (SAR)

Este modelo de teléfono móvil G3312 se ha diseñado para satisfacer los requisitos de seguridad correspondientes de exposición a ondas de radio.

Estos requisitos están basados en directrices científicas que incluyen un margen de seguridad diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de la edad y su estado de salud.

Las directrices de exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medición denominada Tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés). Las pruebas de SAR se realizan utilizando métodos estandarizados

en los que el teléfono transmite a su nivel de potencia homologado más alto en todas las bandas de frecuencia utilizadas.

Aunque puede haber diferencias entre los niveles de SAR de diferentes modelos de teléfonos, todos estos niveles se han diseñado para satisfacer las directrices correspondientes de exposición a ondas de radio.

Para obtener información sobre SAR, consulte el capítulo de información importante en la Guía del usuario.

Información sobre SAR para residentes en países que han adoptado el límite de SAR recomendado por la Comisión internacional de protección contra la radiación no ionizante (ICNIRP), que es de 2 W/kg promediada en diez (10) gramos de tejido (por ejemplo, en la Unión Europea, Japón, Brasil y Nueva Zelanda). En relación con el funcionamiento al transportarlo, este teléfono se ha probado y satisface las normativas de exposición a RF si se usa con un accesorio que no contenga ninguna pieza metálica y que sitúe el teléfono a una distancia mínima de 5 mm del cuerpo. Si se utilizan otros accesorios, puede no garantizarse la conformidad con las normativas de exposición a RF.

El valor SAR más alto para este modelo de teléfono durante las pruebas realizadas por Sony para su utilización cerca del oído es de 0.69 W/kg (10 g). Cuando el teléfono se lleve directamente en el cuerpo, el valor SAR más alto comprobado es de 1.01 W/kg (10 g).

Français

Exposition aux ondes radio et débit d'absorption sélective (DAS)

Ce modèle de téléphone mobile G3312 a été conçu avec le souci de la conformité avec les exigences de sécurité applicables en matière d'exposition aux ondes radio. Ces exigences s'appuient sur des lignes directrices scientifiques préconisant des marges de sécurité destinées à assurer la sécurité de tout un chacun, quels que soient son âge et sa santé. En ce qui concerne l'exposition aux ondes radio, ces lignes directrices font usage d'une unité de mesure connue sous le nom de débit d'absorption sélective (DAS). Les tests du DAS sont effectués à l'aide de méthodes standardisées, le téléphone émettant à son niveau de puissance certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquence utilisées.

Bien qu'il puisse y avoir des différences entre les niveaux DAS des divers modèles de téléphones, ceux-ci sont tous conçus pour respecter les règles à observer en matière d'exposition aux ondes radio.

Pour en savoir davantage sur le DAS, reportez-vous dans le guide de l'utilisateur au chapitre consacré aux informations importantes.

Données DAS pour les résidents des pays (par exemple, Union européenne, Japon, Brésil et Nouvelle-Zélande) qui ont adopté la limite DAS recommandée par la Commission internationale sur la radioprotection non ionisante (ICNIRP), laquelle limite est de 2 W/kg en moyenne sur dix (10) grammes de tissu. Pour ce qui est de son fonctionnement à proximité ou au contact du corps, les tests subis par ce téléphone ont montré sa conformité aux directives relatives à l'exposition aux radiofréquences lorsqu'il est utilisé avec un accessoire ne contenant pas de métal qui positionne le combiné à une distance d'au moins 5 mm par rapport au corps. L'utilisation d'autres accessoires risque de ne pas être conforme à ces directives.

La plus haute valeur DAS pour ce modèle de téléphone testé par Sony pour une utilisation à l'oreille est de 0.69 W/kg (10 g). Dans le cas où le téléphone est porté sur le corps, la valeur DAS testée la plus élevée est 1.01 W/kg (10 g).

Magyar

A rádióhullámok hatásának való kitétség és a fajlagos elnyelési tényező (SAR)

Az G3312 típusú mobiltelefont a rádióhullámok hatásának való kitétségre vonatkozó biztonsági előírásoknak megfelelően tervezték. Ezek az előírások olyan biztonsági határértékeket tartalmazó tudományos irányelveken alapulnak, amelyek kortól és egészségi állapottól függetlenül minden személy biztonságát garantálják.

A rádióhullámok hatásának való kitétségre vonatkozó irányelvek a fajlagos elnyelési tényező (SAR) néven ismert mértékegységet alkalmazzák. Az SAR-tesztek elvégzéséhez szabványos módszereket használnak, melyekben a telefon minden használt frekvenciasávban a hitelesített energiatartománya maximumán sugároz.

A különböző típusú telefonok SAR-szintjei között előfordulhat eltérés, de mindegyik úgy készült, hogy megfeleljen az erre vonatkozó irányelveknek.

Apabila SAR értékekre vonatkozó bővebb információért olvassa el a használati útmutató Fontos tudnivalók című fejezetét.

A Nem-ionizáló Sugárzás Elleni Védelem Nemzetközi Bizottsága (International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP)) által javasolt SAR értéket elfogadó országok (például az Európai Unió, Japán, Brazília és Új-Zéland) SAR értéke 2 W/kg átlagosan tíz (10) gramm szöveten. Testközeleli használat esetén a telefon megfelel a rádiófrekvenciás energiával kapcsolatos irányelveknek, ha fémet nem tartalmazó tartozékkal használják, amely minimum 5 mm távolságot tart a készülék és a test között. Egyéb tartozékok használata esetén nem biztosított a rádiófrekvenciás energiára vonatkozó irányelveknek való megfelelés.

Ennek a telefontípusnak a legmagasabb SAR értéke a Sony tesztjei szerint a fül közelében való használat esetén 0.69 W/kg (10 g). A telefon testközeleli használat esetén a legmagasabb mért SAR érték 1.01 W/kg (10 g).

Bahasa Indonesia

Paparan gelombang radio dan informasi Nilai Absorpsi Spesifik (SAR)

Model ponsel ini G3312 telah dirancang untuk memenuhi persyaratan keselamatan yang berlaku untuk paparan gelombang radio. Persyaratan ini didasarkan pada panduan ilmiah yang menyertakan margin keselamatan yang dirancang untuk memastikan keselamatan semua orang, tanpa membedakan usia dan kesehatan.

Panduan pemaparan gelombang radio menggunakan satuan pengukuran yang dikenal sebagai Nilai Absorpsi Spesifik, atau SAR. Pengujian untuk SAR dilakukan dengan menggunakan metode yang terstandarisasi dengan ponsel yang memancarkan gelombang pada tingkat tertinggi yang telah disertifikasi di dalam semua pita frekuensi yang digunakan.

Sementara mungkin terdapat perbedaan antara tingkat SAR dari berbagai model ponsel, semuanya dirancang untuk memenuhi panduan yang relevan untuk paparan gelombang radio.

Untuk informasi lainnya tentang SAR, silakan merujuk ke bab Informasi Penting di dalam Panduan Pengguna.

Informasi data SAR untuk penduduk di negara-negara yang telah mengadopsi batas SAR yang direkomendasikan oleh International

Commission of Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), yaitu 2 W/kg dari rata-rata sepuluh (10) gram jaringan (contohnya Uni Eropa, Jepang, Brazil dan Selandia Baru): Untuk pengoperasian di mana ponsel dikenakan pada tubuh, ponsel ini telah diuji dan memenuhi persyaratan panduan paparan RF ketika digunakan dengan aksesori yang tidak mengandung logam dan bahwa posisi handset minimum 5 mm dari tubuh. Penggunaan aksesori lain tidak dapat menjamin kesesuaian dengan panduan paparan RF.

Nilai SAR tertinggi untuk ponsel model ini ketika diuji oleh Sony untuk penggunaan di telinga adalah 0.69W/kg (10g). Dalam kasus di mana ponsel dikenakan langsung pada tubuh, nilai SAR tertinggi yang telah diuji adalah 1.01W/kg (10g).

Italiano

Informazioni sull'esposizione alle onde radio e sulla frequenza specifica di assorbimento, SAR (Specific Absorption Rate)

Questo modello di telefono cellulare G3312 è stato progettato per essere conforme a requisiti di sicurezza applicabili per l'esposizione alle onde radio. Tali requisiti si basano sulle linee guida di tipo scientifico che includono margini di sicurezza stabiliti per assicurare la sicurezza per tutti i tipi di persona, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute. Le linee guida sull'esposizione alle onde radio utilizzano un'unità di misura nota come Specific Absorption Rate, o SAR, frequenza specifica di assorbimento. I test per SAR vengono condotti utilizzando metodi standard con il telefono che trasmette ai massimi livelli di potenza certificati in tutte le bande di frequenza utilizzate.

Nonostante sia possibile riscontrare delle differenze tra i livelli SAR di diversi modelli di telefono, essi sono tutti progettati per essere conformi alle linee guida per l'esposizione alle onde radio.

Per maggiori informazioni su SAR, fare riferimento al capitolo sulle Informazioni importanti nella Guida per l'utente.

Informazioni sui dati SAR per coloro che risiedono in paesi che hanno adottato il limite SAR consigliato dall'International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), pari a 2 W/kg in media su dieci (10) grammi di tessuto (ad esempio Unione Europea, Giappone, Brasile

e Nuova Zelanda): Per l'uso a contatto con il corpo, questo telefono è stato testato ed è conforme alle direttive sull'esposizione alle radiofrequenze (RF) quando usato con un accessorio che non contiene metallo e che posiziona l'auricolare ad un minimo di 5 mm dal corpo. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità con le linee guida sull'esposizione RF.

Il valore SAR più alto per questo modello di telefono durante il test eseguito da Sony per l'uso all'orecchio è 0.69 W/kg (10 g). Nel caso in cui il telefono è a contatto con il corpo, il valore SAR testato più alto è 1.01 W/kg (10 g).

한국어

전자파 노출과 SAR(Specific Absorption Rate, 전자파 인체 흡수율) 정보

이 휴대폰 모델 G3312은(는) 전자파 노출 관련 안전 규격을 준수하도록 설계되었습니다. 이 안전 규격은 연령과 건강 상태에 상관없이, 모든 사람들의 안전을 보장할 수 있도록, 일정 범위의 차이를 포함하는 과학적 가이드라인을 기반으로 하고 있습니다.

전자파 노출 가이드라인은 SAR(Specific Absorption Rate, 전자파 인체 흡수율) 측정 단위를 채택하고 있습니다. SAR 테스트는 사용되는 모든 주파수 대역에서 가장 높은 허용 출력 수준으로 전송하는 휴대폰을 사용하여 표준화된 방법으로 실시됩니다.

SAR 수준은 휴대폰 모델만큼이나 다양하지만, 최대한 관련 전자파 노출 가이드라인 모두를 충족하도록 설계되었습니다.

SAR에 대한 자세한 사항은 사용자 가이드의 중요 정보 장을 참조하십시오.

SAR의 노출을 신체 조직 10g당 평균 2W/kg으로 권고하는 ICNIRP의 SAR 제한을 채택하고 있는 국가 거주자를 위한 SAR 데이터 정보(예: 유럽연합, 일본, 브라질, 뉴질랜드), 인체 착용 조작과 관련하여 본 휴대폰은 테스트 결과, 급속을 포함하지 않으며 핸드셋이 인체로부터 5 mm 이상 떨어진 곳에 위치하고 있는 액세서리와 함께 사용 시 RF 노출 가이드라인을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 다른 액세서리를 사용하면 RF 노출 가이드라인을 위반하게 될 수 있습니다.

Sony에서 실시한 테스트에 따르면 이 모델을 귀에 가까이 대고 사용했을 때의 SAR 최대치는 0.69W/kg(10g)입니다. 휴대폰을 신체에 착용하는 경우, 테스트에 따른 SAR 최대치는 1.01W/kg(10g)입니다.

Polski

Informacje o działaniu fal o częstotliwości radiowej i poziomie absorpcji swoistej (ang. Specific Absorption Rate, SAR)

Model telefonu komórkowego G3312 zaprojektowano w taki sposób, aby spełniał wszystkie obowiązujące wymagania bezpieczeństwa dotyczące wpływu fal radiowych na ludzki organizm. Wymagania te wynikają z zaleceń naukowych, w tym dopuszczalnych poziomów gwarantujących bezpieczeństwo wszystkich osób, bez względu na ich wiek i stan zdrowia. W zaleceniach dotyczących wpływu fal radiowych używa się terminu „współczynnik absorpcji swoistej” (SAR). Testy wartości SAR prowadzi się przy użyciu standardowych metod, kiedy telefon nadaje z najwyższą mocą we wszystkich wykorzystywanych pasmach częstotliwości.

Chociaż w przypadku różnych telefonów poziomy wartości SAR mogą być inne, wszystkie modele są projektowane tak, aby spełniały odpowiednie zalecenia dotyczące wpływu fal radiowych na ludzki organizm.

Więcej informacji na temat wartości SAR znajduje się w rozdziale Instrukcji obsługi poświęconym bezpieczeństwu.

Informacje o poziomie absorpcji swoistej dla mieszkańców krajów, które przyjęły limit SAR zalecany przez Międzynarodową Komisję ds. Ochrony przed Promieniowaniem Niejonizującym (ICNIRP), czyli 2 W/kg uśrednione na dziesięć (10) gramów tkanek (np. krajów Unii Europejskiej, Japonii, Brazylii i Nowej Zelandii). Ten smartfon został przetestowany w minimalnej odległości 5 mm od ciała, z akcesorium niezawierającym żadnych metalowych części, zgodnie z wytycznymi dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe. Wykorzystanie innych akcesoriów może nie być zgodne z wytycznymi dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe.

W przypadku tego modelu smartfonu największa wartość SAR zmierzona przez firmę Sony w odniesieniu do użytkownika przy uchu wynosi 0.69 W/kg (10 g). W przypadku gdy smartfon jest noszony bezpośrednio przy ciele, największa wartość SAR wynosi 1.01 W/kg (10 g).

Português

Informação sobre a exposição às ondas radioelétricas e a Taxa de Absorção Específica (SAR)

Este modelo de telemóvel G3312 foi concebido de acordo com os requisitos de segurança aplicáveis para a exposição às ondas radioelétricas. Estes requisitos baseiam-se em orientações científicas que incluem margens de segurança criadas para garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade e estado de saúde.

As orientações para a exposição às ondas radioelétricas utilizam uma unidade de medida conhecida como Taxa de Absorção Específica (Specific Absorption Rate, ou SAR). Os testes à SAR são realizados utilizando métodos normalizados, com o telemóvel a transmitir ao mais alto nível de potência certificado em todas as bandas de frequência usadas.

Apesar de poder haver diferenças entre os níveis de SAR dos diversos modelos de telemóveis, todos são concebidos de modo a cumprir as orientações relevantes para a exposição às ondas radioelétricas.

Para obter mais informações acerca da SAR, consulte o capítulo Informações Importantes no manual do utilizador.

Informação sobre os dados de SAR para os residentes dos países que adotaram o limite de SAR recomendado pela Comissão Internacional para a Proteção contra as Radiações não Ionizantes (ICNIRP), um valor médio de 2 W/kg para dez (10) gramas de tecido (por exemplo, União Europeia, Japão, Brasil e Nova Zelândia). Para funcionamento quando transportado junto ao corpo, este telemóvel foi testado e está em conformidade com as diretrizes de exposição à radiofrequência (RF) quando usado com um acessório sem componentes metálicos e posicionado a uma distância mínima de 5 mm do corpo. A utilização de outros acessórios pode não assegurar o cumprimento das diretrizes de exposição à RF.

O valor de SAR mais elevado para este modelo de telemóvel, quando testado pela Sony para utilização ao ouvido, é de 0.69 W/kg (10 g). Nos casos em que o telemóvel é transportado diretamente junto ao corpo, o valor de SAR testado mais elevado é de 1.01 W/kg (10 g).

Română

Informații cu privire la expunerea la unde radio și cu privire la rata specifică de absorbție (SAR)

Acest model de telefon mobil G3312 a fost conceput pentru a respecta cerințele de siguranță în vigoare privind expunerea la undele radio. Aceste cerințe se bazează pe indicații științifice, care includ marje de siguranță concepute pentru a asigura protecția tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și greutate.

Liniile directe cu privire la expunerea la unde radio utilizează o unitate de măsură cunoscută sub denumirea de rată specifică de absorbție (SAR). Testele SAR sunt realizate folosindu-se metode standardizate, în care telefonul transmite la cea mai înaltă putere certificată în toate benzile de frecvență utilizate.

Deși pot exista diferențe între nivelurile SAR ale diverselor modele de telefoane, toate acestea sunt proiectate pentru a întruni cerințele în ceea ce privește expunerea la unde radio.

Pentru informații suplimentare despre SAR, consultați capitolul Important Information (Informații importante) din ghidul de utilizare.

Informații despre datele SAR pentru rezidenții din țările care au adoptat limita SAR recomandată de Comisia internațională pentru protecția împotriva radiațiilor ne-ionizate (ICNIRP), care are o medie de 2 W/kg la zece (10) grame de țesut (de exemplu, Uniunea Europeană, Japonia, Brazilia și Noua Zeelandă). Pentru utilizare ce presupune purtarea aproape de corp, acest telefon a fost testat și întrunește liniile directe cu privire la expunerea la unde radio atunci când este utilizat împreună cu un accesoriu care nu conține metal și care poziționează dispozitivul la cel puțin 5 mm față de corp. Este posibil ca utilizarea altor accesorii să nu asigure conformitatea cu liniile directe privitoare la expunerea la unde radio.

Valoarea SAR maximă pentru acest model de telefon, la testele Sony de utilizare la ureche este de 0.69 W/kg (10 grame). În cazul în care telefonul este purtat pe corp, valoare SAR maximă în cadrul testelor a fost de 1.01 W/kg (10 grame).

Русский

Информация о воздействии радиоволн и удельном коэффициенте поглощения (SAR)

Эта модель мобильного телефона G3312 разработана в соответствии с действующими требованиями по безопасности воздействия радиоволн. Эти требования основаны на научных рекомендациях, учитывающих безопасные пределы, рассчитанные с целью обеспечения безопасности людей любого возраста и состояния здоровья.

В рекомендациях по воздействию радиоволн используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения, или SAR. Испытания SAR проводятся с помощью стандартизированных методов, при этом телефоны излучают на максимальном сертифицированном уровне мощности во всех используемых диапазонах частот.

Различные модели мобильных телефонов могут иметь различные показатели SAR, но все они сконструированы таким образом, чтобы соответствовать рекомендациям относительно воздействия радиоволн.

Подробнее о SAR можно прочитать в разделе «Важная информация» руководства по эксплуатации.

Сведения о SAR для жителей стран, в которых установлен предел SAR, рекомендуемый Международной комиссией по защите от неионизирующего излучения (ICNIRP), равный в среднем 2 Вт/кг на десять (10) граммов тканей (сюда относятся, например, Европейский союз, Япония, Бразилия и Новая Зеландия). Телефон прошел испытания на ношение близко к телу. Он соответствует требованиям по радиочастотному излучению при использовании неметаллического аксессуара, в котором телефон располагается на расстоянии не менее 5 мм от тела. Использование других аксессуаров не гарантирует соответствие требованиям по радиочастотному излучению.

Наибольшее значение SAR для данной модели телефона, измеренное Sony при использовании возле уха, составляло 0.69 Вт/кг (10 г). При ношении телефона возле тела наивысший измеренный уровень SAR составлял 1.01 Вт/кг (10 г).

Türkçe

Radyo dalgasına maruz kalma ve Özgül Emiş Oranı (SAR) hakkında bilgiler

Bu mobil telefon modeli G3312, radyo dalgalarına maruz kalma ile ilgili güvenlik gereksinimlere uyacak şekilde tasarlanmıştır. Bu gereksinimler, yaş ve sağlıklarına bakmasızın, tüm insanların sağlıklarını tehdit etmeyecek güvenlik toleransları içeren bilimsel esaslara dayanmaktadır.

Radyo dalgasına maruz kalma esasları, Özgül Emiş Oranı ya da SAR olarak bilinen bir dizi ölçümler içerir. SAR testleri, telefon için kullanılan her türlü frekans bantlarında en yüksek onaylı güç seviyeleri ve standardize edilmiş yöntemler eşliğinde gerçekleştirilir.

Çeşitli telefon modellerinin SAR seviyelerinde farklılıklar görülmesine karşın, bunların tamamı radyo dalgalarına maruz kalmaya ilişkin esasları karşılayacak şekilde tasarlanmıştır.

SAR hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Kullanım Kılavuzu'nda bulunan Önemli Bilgiler bölümüne başvurun.

Uluslararası İyonize Olmayan Radyasyondan Korunma Komisyonu (ICNIRP) tarafından önerilen ve on (10) gram doku üzerinde ortalama 2W/kg olan SAR limitine ilişkin SAR verisi bilgileri (örn. Avrupa Birliği, Japonya, Brezilya ve Yeni Zelanda), kabul gören ülkelerde yaşayanlar insanlar için şu şekildedir: Vücuda takılı kullanımlarda, telefon vücuttan en az 5 mm uzağa konumlandırıldığında ve herhangi bir metal parça bulunmadığında aksesuar ile birlikte doğru şekilde kullanıldığında, test edilmiştir ve RF maruz kalma ilkelerini karşılamaktadır. Diğer aksesuarlar ile birlikte kullanılması durumunda RF maruz kalma ilkelerine uyum sağlayamayabilir.

Bu telefon modeli için geçerli azami SAR değeri, kulakta kullanılacağı durumlara ilişkin test sonucunda 0.69W/kg (10g) olarak ölçülmüştür. Telefonun doğrudan vücuda takılı olduğu durumlardaki kullanımlarda, test edilen en yüksek SAR değeri 1.01 W/kg'dir (10g).

繁體中文

無線電波曝露及電磁波能量比吸收率(SAR)資訊

本手機型號 G3312 的設計符合適用的無線電波曝露安全規定。這些規定是根據科學指引制定，包括為確保對所有年齡及健康狀況的人士安全而設計的安全範圍。

無線電波曝露指引使用的計量單位稱為電磁波能量比吸收率(SAR)。SAR 測試使用標準化方法進行，由手機在所有使用的頻段以最高認證功率水平發送電波。

雖然各款手機型號的 SAR 水平可能有異，但它們均設計為符合無線電波曝露的相關指引。

如需更多有關 SAR 的資訊，請參閱用戶指南的重要資訊章節。

一些國家居民的 SAR 數據資料跟隨由國際非電離輻射防護委員會(ICNIRP) 所建議的 SAR 限制，這限制為每十(10)克組織平均每千克 2W(例如歐盟、日本、巴西及紐西蘭)。本手機已進行隨身配戴操作的測試，當使用不含金屬的配件並保持手機與身體的距離最少達 5mm 時符合射頻輻射曝露指引。使用其他配件可能無法保證符合射頻輻射曝露指引。

Sony 測試本型號手機在耳邊使用時的最高 SAR 值為每千克 0.69W (10 克)。當直接隨身配戴時，本型號手機在 SAR 測試中的最高值為每千克 1.01W (10 克)。

简体中文

无线电波辐射及特定吸附率(SAR)信息

本款手机型号 G3312 的设计符合相应无线电波辐射法规的安全要求。这些要求基于一套科学标准，这些标准包括许多安全限度，用以保证任何年龄和健康状况的使用者的人身安全。

无线电波辐射标准采用特定吸附率（即 SAR）作为测量单位。当手机在所有使用频带中以其最高认证功率进行传输时，采用标准化方法对 SAR 进行测试。

虽然不同手机型号的 SAR 等级可能会有所不同，但是其设计均符合无线电波辐射的相关标准。

有关 SAR 的更多信息，请参阅用户指南中的“重要信息”章节。

在采用国际非电离辐射保护委员会(ICNIRP)建议 SAR 限值的国家中，一般大众的 SAR 标准限值为平均每十(10)克人体组织不超过 2 瓦/公斤（如欧盟、日本、巴西和新西兰）。对于随身携带的情况，本手机已在下列条件下进行检测并符合射频频辐射规范：与不含金属的配件配合使用，并将手机放置在距身体至少 5 毫米处。无法确保在使用其他配件时符合射频频辐射规范。

在耳旁使用本款手机时，索尼所测得的最高电磁辐射比吸收率 (SAR) 为 0.69 瓦/公斤 (10 克)。随身携带本手机时，测得的最高电磁辐射比吸收率 (SAR) 为 1.01 瓦/公斤 (10 克)。符合国家标准 GB 21288-2007 的要求。

繁體中文

無線電波暴露及特定吸收率 (SAR) 資訊

本款手機機型 G3312 的設計符合適行無線電波暴露法規的安全要求。這些要求的根據為一套科學標準；這些標準包含許多安全限值，以確保任何年齡或健康狀況的使用者之人身安全。

無線電波暴露標準採行的度量單位稱為特定吸收率(SAR)。SAR 測試採用標準化方法進行，其中手機在所有使用的頻寬中以其最高認證功率進行傳輸。

雖然不同手機機型的 SAR 等級可能會略有差異，但是其設計都符合無線電波暴露的相關標準。

如需有關 SAR 的詳細資訊，請參閱使用手冊中的重要資訊章節。

在採行 International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) 建議 SAR 限值的國家，一般大眾的相關 SAR 標準限值為平均每十(10)克人體組織不超過 2 瓦/公斤(例如歐盟、日本、巴西和紐西蘭)：針對穿戴式裝置，本手機經測試符合 RF 暴露的相關標準；測試是在配件不包含金屬物件，而且手機距離身體至少 5 公釐的條件下進行。使用其他配件則不保證符合 RF 暴露的相關標準。

Sony 測試在貼近耳邊使用本機型手機時，最高的 SAR 值為 0.69 瓦/公斤(10 克)。若將手機隨身配戴，最高測試 SAR 值為 1.01 瓦/公斤(10 克)。



Anguilla	1-800-080-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Antigua and Barbuda	1-800-081-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Argentina	0800-333-7427 (09:00 a 20:00, Toll Free)	questions.com@support.sonymobile.com Servicio Oficial Multipoint: Av. Corrientes 654, Buenos Aires, Capital Federal.
Australia	1300 650-050 (Toll Free)	questions.AU@support.sonymobile.com
The Bahamas	1-800-205-6062 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Barbados	1-800-082-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Belgique/ België	02-0745 1611	questions.BE@support.sonymobile.com
Belize	AN 815, PIN 5597 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Bermuda	1-800-083-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Bolivia	800-100-542 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Brasil	4001-0444 (Capitais e regiões metropolitanas) 0800 884 0444 (Demais regiões)	questions.BR@support.sonymobile.com
Canada	1 866 766 9374 (Toll Free / sans frais)	questions.CA@support.sonymobile.com
Cayman Islands	1-800-084-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Central and Southern Africa	+27 11 506 0123	questions.CF@support.sonymobile.com
Česká republika	844 550 055 (Za tarif místního volání)	questions.CZ@support.sonymobile.com

Chile	800-646-425 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Colombia	01800-0966-080 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Costa Rica	0 800 011 0400 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Danmark	3331 2828	questions.DK@support.sonymobile.com
Deutschland	0211 993 342020 (Anruf in das deutsche Festnetz, Kosten variieren je nach Anbieter)	questions.DE@support.sonymobile.com
Dominica	1-800-085-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Ecuador	1-800-0102-50 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Eesti	06 032 032	questions.EE@support.sonymobile.com
Egypt/مصر	16727	questions.EG@support.sonymobile.com
Ελλάδα	801 11 810 810 +30 210 899 19 19 (από κινητό τηλέφωνο)	questions.GR@support.sonymobile.com
El Salvador	800-6323 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
España	902 180 576 (tarifa local)	questions.ES@support.sonymobile.com
France	09 69 32 21 21 09 69 32 21 22 (Xperia™ uniquement)	questions.FR@support.sonymobile.com
Guatemala	1-800-300-0057 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Haiti/Ayiti	AN 193, PIN 5598 (numéro gratuit / nimewo gratis)	questions.CO@support.sonymobile.com
Honduras	AN 8000122, PIN 5599 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com

Hong Kong/ 香港	+852 8203 8863	questions.HK@support.sonymobile.com
Hrvatska	+385 (0) 72 000 000	questions.HR@support.sonymobile.com
India/भारत	1800 103 7799 (Toll Free)	questions.IN@support.sonymobile.com
Indonesia	+62 21 2935 7669	questions.ID@support.sonymobile.com
Irland	1850 545 888 (Local rate)	questions.IE@support.sonymobile.com
Italia	06 48895206 (tariffa locale)	questions.IT@support.sonymobile.com
Jamaica	1-800-442-3471 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Κύπρος/ Kıbrıs	0800 90 909	questions.CY@support.sonymobile.com
Latvija	67 21 43 01	questions.LV@support.sonymobile.com
Lietuva	8 700 55030	questions.LT@support.sonymobile.com
Magyarország	06 (1) 8 700 100	questions.HU@support.sonymobile.com
Malaysia	1 800-88-7666	questions.MY@support.sonymobile.com
Maroc/المغرب	+212 2 2958 344	questions.MA@support.sonymobile.com
México	0 1800 000 4722 (número gratuito)	questions.MX@support.sonymobile.com
Nederland	0900 8998318	questions.NL@support.sonymobile.com
Nederlandse Antillen	001-866-509-8660 (gratis nummer)	questions.CO@support.sonymobile.com
New Zealand	0800-100-150 (Toll Free)	questions.NZ@support.sonymobile.com
Nicaragua	AN 1800-0166, PIN 5600 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Norge	815 00 840 (lokaltakst)	questions.NO@support.sonymobile.com
Österreich	0810 200 245 (Anruf in das Festnetz, Kosten variieren je nach Anbieter)	questions.AT@support.sonymobile.com
Pakistan/ پاکستان	021 - 111 22 55 73	questions.PK@support.sonymobile.com

Panamá	00800-787-0009 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Paraguay	009 800 54 20032 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Perú	0800-532-38 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Philippines/ Pilipinas	+632 479 9777 or 1800 1 853 7669	questions.PH@support.sonymobile.com
Polska	+48 22 22 77 444	questions.PL@support.sonymobile.com
Portugal	808 204 466 (chamada local)	questions.PT@support.sonymobile.com
República Dominicana	1-800-751-3370 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
România	+40 371 062 222	questions.RO@support.sonymobile.com
Saint Kitts and Nevis	1-800-087-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Saint Vincent and the Grenadines	1-800-088-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Schweiz/ Suisse/ Svizzera	0848 824 040 (Anruf in das Festnetz, Kosten variieren je nach Anbieter/ Tarif local)	questions.CH@support.sonymobile .com
Singapore	+65 6744 0733	questions.SG@support.sonymobile.com
Slovenia	0800 81291 (Strošek lokalnega klica)	questions.si@support.sonymobile.com
Slovensko	02 5443 6443	questions.SK@support.sonymobile.com
South Africa	0861 632222	questions.ZA@support.sonymobile.com
South Korea/ 대한민국	(+82) 1588 4170	questions.KO@support.sonymobile.com
Suomi		questions.FI@support.sonymobile.com
Sverige	013 24 45 00 (lokal taxa)	questions.SE@support.sonymobile.com
Thailand	001 800 852 7663 or 02401 3030	questions.CO@support.sonymobile.com

Trinidad and Tobago	1-800-080-9521 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Türkiye	+90 212 473 77 77	questions.TR@support.sonymobile.com
United Kingdom	0370-5237237 (Local rate)	questions.GB@support.sonymobile.com
United States	1 866 766 9374	questions.US@support.sonymobile.com
Uruguay	000-401-787-013 (09:00 a 20:00, Toll Free)	questions.com@support.sonymobile.com Servicio Oficial A-Novo Uruguay S.A.: Mercedes 935, Montevideo.
Venezuela	0-800-1-00-2250 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Việt Nam	1900 1525 (miễn phí)	questions.VN@support.sonymobile.com
България	0800 1 8778	questions.BG@support.sonymobile.com
Россия	8-800-1008022	questions.RU@support.sonymobile.com
Україна	+38 044 590 1515	questions.UA@support.sonymobile.com
الأردن	+971 4 3919 880	questions.JO@support.sonymobile.com
الإمارات العربية المتحدة	+971 4 3919 880 (UAE)	questions.AE@support.sonymobile.com
الكويت	+971 4 3919 880	questions.KW@support.sonymobile.com
المملكة العربية السعودية	800-8200-727	questions.SA@support.sonymobile.com
中国	+86 400 810 0000	questions.CN@sonymobile.com
台灣	+886 2 25625511	questions.TW@support.sonymobile.com
ไทย	02 2483 030	questions.TH@support.sonymobile.com

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

The operation of this equipment is subject to the following two conditions:

(1) it is possible that this equipment or device may not cause harmful interference, and (2) this equipment or device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.



Hereby, Sony Mobile declares that the radio equipment type **PM-1041-BV** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.compliance.sony.de/> Manufacturer: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Japan. For EU product compliance: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

С настоящото Sony Mobile декларира, че радиосъоръжение тип **PM-1041-BV** е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.compliance.sony.de/> Производител: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Токио, 140-0002 Япония. За съответствие на продукти от ЕС: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Белгия

Sony Mobile ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **PM-1041-BV** u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.compliance.sony.de/> Proizvođač: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Japan. Za sukladnost proizvoda u EU: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija

Sony Mobile tímto prohlašuje, že radiové zařízení typ **PM-1041-BV** je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.compliance.sony.de/> Výrobce: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Japonsko. Pro technické požadavky dle směrnice EU: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgie

Hermed erklærer Sony Mobile, at radioudstyrstypen **PM-1041-BV** er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.compliance.sony.de/> Producent: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Japan. Overensstemmelse med EU lovgivning: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien

Hierbij verklaart Sony Mobile dat het type radioapparatuur **PM-1041-BV** conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.compliance.sony.de/> Producent: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Japan. Voor EU-product conformiteit: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, België

Käesolevaga deklareerib Sony Mobile, et käesolev raadioseadme tüüp **PM-1041-BV** vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.compliance.sony.de/> Tootja: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Jaapan. EL toote vastavus: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

Sony Mobile vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **PM-1041-BV** on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/> Valmistaja: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Japani. EU vaatimusten mukaisuus: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

Le soussigné, Sony Mobile, déclare que l'équipement radioélectrique du type **PM-1041-BV** est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.compliance.sony.de/> Fabricant: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Japon. Pour toute question relative à la conformité des produits

dans l'UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgique

Hiermit erklärt Sony Mobile, dass der Funkanlagentyp **PM-1041-BV** der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.compliance.sony.de/> Hersteller: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Japan. Für EU Produktkonformität: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien

Με την παρούσα η Sony Mobile, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός **PM-1041-BV** πληροί τους όρους της οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.compliance.sony.de/> Κατασκευαστής: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Ιαπωνία. Συμμόρφωση Προϊόντος με νομοθεσία Ε.Ε.: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Βέλγιο

Sony Mobile igazolja, hogy a **PM-1041-BV** típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.compliance.sony.de/> Gyártó: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Japán. Európai uniós termékbiztonság: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

Il fabbricante, Sony Mobile, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **PM-1041-BV** è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.compliance.sony.de/> Produttore: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Giappone. Per la conformità del prodotto in ambito UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgio

Ar šo Sony Mobile deklarē, ka radioiekārta **PM-1041-BV** atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Piņs ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā

interneta vietnē: <http://www.compliance.sony.de/> Ražotājs: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Japāna. Par ES produktu atbilstību: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belģija

Mes, Sony Mobile, patvirtiname, kad radijo ģrenginju tipas **PM-1041-BV** atitinka Direktivju 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijas teksts prieinams ņiuo interneto adresu: <http://www.compliance.sony.de/> Gamintojas: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Japonija. Dēl ES gaminju atitikties: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija

Il-Kumpanija Sony Mobile tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat tip **PM-1041-BV** huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/EU. It-test shih tad-dikjarazzjoni ta' konformitju tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.compliance.sony.de/> Manufacturer: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Ġappun. For EU product compliance: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

Herved erkljuerer Sony Mobile at radioutstyr typen **PM-1041-BV** er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. EU-erkljuering fulltekst finner du pju Internett under: <http://www.compliance.sony.de/> Produsent: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Japan. EU produkt samsvar: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

Sony Mobile niniejszym oņwiadcza, ņe typ urzduzenia radiowego **PM-1041-BV** jest zgodny z dyrektywju 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodnoņci UE jest dostępnny pod następujucym adresem internetowym: <http://www.compliance.sony.de/> Producent: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Japonia. Informacje o zgodnoņci produktu z wymaganiami UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

O(a) abaixo assinado(a) Sony Mobile declara que o presente tipo de equipamento de rfdio **PM-1041-BV** estju em conformidade com a Diretiva

2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.compliance.sony.de/> Fabricante: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Japão.

Para a conformidade dos produtos na EU: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Bélgica

Prin prezenta, Sony Mobile declară că tipul de echipament radio **PM-1041-BV** este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.compliance.sony.de/> Producător: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Japonia. Pentru conformitatea UE a aparatului: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

Sony Mobile potrjuje, da je tip radijske opreme **PM-1041-BV** skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.compliance.sony.de/> Proizvajalec: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Japonska. Skladnost izdelkov za EU: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija

Sony Mobile týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **PM-1041-BV** je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/> Výrobca: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Japonsko. Zhoda podľa legislatívy EU: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgicko

Por la presente, Sony Mobile declara que el tipo de equipo radioeléctrico **PM-1041-BV** es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.compliance.sony.de/> Fabricante: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Japón. Para la conformidad del producto en la UE: Sony

Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, België

Härmed försäkras Sony Mobile att denna typ av radioutrustning **PM-1041-BV** överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.compliance.sony.de/> Tillverkare: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Japan. För EU:s produktöverensstämmelse: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien

Bu belgeyle, Sony Mobile Communications Inc., **PM-1041-BV** tipi telsiz cihazının 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk beyanının tüm metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: <http://www.compliance.sony.de/> Üretici: Sony Mobile Communications Inc., 4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku Tokyo, 140-0002 Japonya. Avrupa Birliği ürün uygunluğu için: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belçika

The 5150 – 5350MHz band is restricted to indoor use only.

Der Frequenzbereich 5150–5350 MHz ist auf die Verwendung im Innenbereich beschränkt.

La bande de fréquences comprise entre 5150 et 5350 MHz est exclusivement réservée à une utilisation en intérieur.

De band 5150 – 5350 MHz mag alleen binnenshuis worden gebruikt.

Честотната лента 5150 – 5350 MHz е ограничена само за работа на закрито.

Frekvencijski pojas od 5150 do 5350 MHz ograničen je na upotrebu u zatvorenim prostorima.

Pásmo 5150–5350 MHz je určeno pouze k použití uvnitř.

Η ζώνη 5150 – 5350MHz περιορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.

5150 – 5350MHz-båndet er begrænset til indendørs brug.

Sagedusalad 5150–5350 MHz on mõeldud kasutamiseks ainult sisetingimustes.

5 150 – 5 350 MHz:n kaistan käyttö on rajoitettu käyttöön vain sisätiloissa.

Az 5150–5350 MHz-es sáv kizárólag beltéri használatra korlátozott.

La banda da 5150 – 5350 MHz è utilizzabile soltanto in ambienti interni.

5150–5350 MHz joslu drīkst izmantot tikai telpās.

5 150–5 350 MHz juosta apribota naudoti tik patalpoje.

5150 – 5350 MHz-båndet er begrenset til kun innendørsbruk.

Użytkowanie pasma 5150–5350 MHz jest ograniczone tylko do wnętrzbudynków.

A banda 5150-5350 MHz está restrita apenas à utilização no interior.

Banda de 5.150 – 5.350 MHz se poate utiliza numai în interiorul clădirilor.

Frekvenčné pásmo 5 150 – 5 350 MHz je vyhradené iba na použitie vo vnútorných priestoroch.

Pas 5150–5350 MHz je omejen na uporabo v zaprtih prostorih.

El uso de la banda de 5150 a 5350 MHz solo se permite en espacios interiores.

Frekvensbandet 5150–5350 MHz är endast för inomhusanvändning.

5150 – 5350 MHz bant yalnızca iç mekanda kullanım içindir.

www.sonymobile.com

SONY®

Sony Mobile Communications Inc.
4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002
Japan